

**ZAŁĄCZNIK II - WYCIĄG Z ORZECZENIA/UGODY SĄDOWEJ W SPRAWIE ZOBOWIĄZAŃ ALIMENTACYJNYCH
OBJĘTEGO(-EJ) POSTĘPOWANIEM W SPRAWIE UZNANIA I STWIERDZENIA WYKONALNOŚCI**

(art. 28 i art. 75 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 4/2009 z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń oraz współpracy w zakresie zobowiązań alimentacyjnych (1))

UWAGA

Wydawane przez sąd pochodzenia

Wydawane jeśli orzeczenie lub ugoda sądowa są wykonalne w państwie członkowskim pochodzenia

Proszę wskazać informacje wskazane w orzeczeniu lub ugodzie sądowej lub które są znane sądowi pochodzenia

1. Rodzaj dokumentu

orzeczenie:

Ugoda sądowa:

Data i numer referencyjny:

2. Sąd pochodzenia

2.1. Nazwa:

2.2. Adres

2.2.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

2.2.2. Miejscowość i kod pocztowy:

2.2.3. Państwo członkowskie

Belgia	Chorwacja	Polska
Bułgaria	Włochy	Portugalia
Republika Czeska	Cypr	Rumunia
Niemcy	Łotwa	Słowenia
Dania	Litwa	Słowacja
Estonia	Luksemburg	Finlandia
Irlandia	Węgry	Szwecja
Grecja	Malta	Zjednoczone Królestwo
Hiszpania	Niderlandy	
Francja	Austria	

2.3. Telefon/faks/adres poczty elektronicznej:

3. Powód (powodowie) (*) ()**

(¹) Dz.U. L 7 z 10.1.2009, s. 1.

(*) Jeśli strony nie zostały w orzeczeniu lub ugodzie sądowej określone jako powód ani pozwany, należy wskazać dowolną stronę jako powoda lub pozwanego.

(**) Jeżeli orzeczenie lub ugoda sądowa dotyczy więcej niż trzech powodów lub trzech pozwanych, należy dołączyć dodatkowy arkusz.

3.1. Osoba A

3.1.1. Nazwisko i imię (imiona):

3.1.2. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia:

3.1.3. Numer identyfikacyjny lub ubezpieczenia społecznego:

3.1.4. Adres:

3.1.4.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

3.1.4.2. Miejscowość i kod pocztowy:

3.1.4.3. Państwo:

3.1.5. Osoba ta

3.1.5.1. uzyskała pomoc prawną

Tak

Nie

3.1.5.2. została zwolniona z kosztów i wydatków:

Tak

Nie

3.1.5.3. uczestniczyła w bezpłatnym postępowaniu przed organem administracyjnym wymienionym w załączniku X do rozporządzenia (WE) nr 4/2009:

Tak

Nie

3.2. Osoba B

3.2.1. Nazwisko i imię (imiona):

3.2.2. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia:

3.2.3. Numer identyfikacyjny lub ubezpieczenia społecznego:

3.2.4. Adres:

3.2.4.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

3.2.4.2. Miejscowość i kod pocztowy:

3.2.4.3. Państwo:

3.2.5. Osoba ta

3.2.5.1. uzyskała pomoc prawną

Tak

Nie

3.2.5.2. została zwolniona z kosztów i wydatków:

Tak

Nie

(*) W przypadku Danii – organy administracyjne wymienione w Umowie pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie właściwości sądów oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 251 z 21.9.2013, s. 1).

3.2.5.3. uczestniczyła w bezpłatnym postępowaniu przed organem administracyjnym wymienionym w załączniku X do rozporządzenia (WE) nr 4/2009:

Tak

Nie

3.3. Osoba C

3.3.1. Nazwisko i imię (imiona):

3.3.2. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia:

3.3.3. Numer identyfikacyjny lub ubezpieczenia społecznego:

3.3.4. Adres:

3.3.4.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

3.3.4.2. Miejscowość i kod pocztowy:

3.3.4.3. Państwo:

3.3.5. Osoba ta

3.3.5.1. uzyskała pomoc prawną

Tak

Nie

3.3.5.2. została zwolniona z kosztów i wydatków:

Tak

Nie

3.3.5.3. uczestniczyła w bezpłatnym postępowaniu przed organem administracyjnym wymienionym w załączniku X do rozporządzenia (WE) nr 4/2009:

Tak

Nie

4. Pozwany (pozvani) (*) (**)

Jeśli strony nie zostały w orzeczeniu lub ugodzie sądowej określone jako powód ani pozwany, należy wskazać dowolną stronę jako powoda lub pozwanego.

4.1. Osoba A

4.1.1. Nazwisko i imię (imiona):

4.1.2. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia:

4.1.3. Numer identyfikacyjny lub ubezpieczenia społecznego:

([†]) W przypadku Danii - organy administracyjne wymienione w Umowie pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie właściwości sądów oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 251 z 21.9.2013, s. 1).

(^{**}) W przypadku Danii - organy administracyjne wymienione w Umowie pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie właściwości sądów oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 251 z 21.9.2013, s. 1).

([†]) Jeśli strony nie zostały w orzeczeniu lub ugodzie sądowej określone jako powód ani pozwany, należy wskazać dowolną stronę jako powoda lub pozwanego.

([‡]) Jeżeli orzeczenie lub ugoda sądowa dotyczy więcej niż trzech powodów lub trzech pozwanych, należy dołączyć dodatkowy arkusz.

4.1.4. Adres:

4.1.4.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

4.1.4.2. Miejscowość i kod pocztowy:

4.1.4.3. Państwo:

4.1.5. Osoba ta

4.1.5.1. uzyskała pomoc prawną

Tak

Nie

4.1.5.2. została zwolniona z kosztów i wydatków:

Tak

Nie

4.1.5.3. uczestniczyła w bezpłatnym postępowaniu przed organem administracyjnym wymienionym w załączniku X do rozporządzenia (WE) nr 4/2009:

Tak

Nie

4.2. Osoba B

4.2.1. Nazwisko i imię (imiona):

4.2.2. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia:

4.2.3. Numer identyfikacyjny lub ubezpieczenia społecznego:

4.2.4. Adres:

4.2.4.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

4.2.4.2. Miejscowość i kod pocztowy:

4.2.4.3. Państwo:

4.2.5. Osoba ta

4.2.5.1. uzyskała pomoc prawną

Tak

Nie

4.2.5.2. została zwolniona z kosztów i wydatków:

Tak

Nie

4.2.5.3. uczestniczyła w bezpłatnym postępowaniu przed organem administracyjnym wymienionym w załączniku X do rozporządzenia (WE) nr 4/2009:

Tak

Nie

(¹) W przypadku Danii - organy administracyjne wymienione w Umowie pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie właściwości sądów oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 251 z 21.9.2013, s. 1).

(²) W przypadku Danii - organy administracyjne wymienione w Umowie pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie właściwości sądów oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 251 z 21.9.2013, s. 1).

4.3. Osoba C

4.3.1. Nazwisko i imię (imiona):

4.3.2. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia:

4.3.3. Numer identyfikacyjny lub ubezpieczenia społecznego:

4.3.4. Adres:

4.3.4.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa:

4.3.4.2. Miejscowość i kod pocztowy:

4.3.4.3. Państwo:

4.3.5. Osoba ta

4.3.5.1. uzyskała pomoc prawną

Tak

Nie

4.3.5.2. została zwolniona z kosztów i wydatków:

Tak

Nie

4.3.5.3. uczestniczyła w bezpłatnym postępowaniu przed organem administracyjnym wymienionym w załączniku X do rozporządzenia (WE) nr 4/2009:

Tak

Nie

5. Treść orzeczenia/ugody sądowej

5.1. Waluta:

EUR (EUR)	korona duńska	funt szterling (GBP)
korona czeska (CZK)	forint węgierski (HUF)	korona szwedzka (SEK)
złoty polski (PLN)	lej rumuński (RON)	Inne (proszę określić):
lew bułgarski (BGN)	kuna chorwacka (HRK)	

5.2. Alimony (*)

5.2.1. Alimony A

5.2.1.1. Alimony są płatne

Przez:

(nazwisko i imię (imiona))

na rzecz:

(nazwisko i imię (imiona) osoby, na rzecz której należy dokonać płatności)

Osoba, której przysługuje roszczenie alimentacyjne:

(nazwisko i imię (imiona))

(*) W przypadku Danii - organy administracyjne wymienione w Umowie pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Danii w sprawie właściwości sądów oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 251 z 21.9.2013, s. 1).

(**) Jeżeli orzeczenie lub ugoda sądowa dotyczy więcej niż trzech wierzycieli alimentacyjnych, należy dołączyć dodatkowy arkusz.

5.2.1.2. Kwota płatna jednorazowo

w odpowiednim przypadku, okres, za który należna jest dana kwota:

((dd/mm/rrrr) do (dd/mm/rrrr) lub wydarzenia)

termin płatności:

(dd/mm/rrrr)

Kwota:

5.2.1.3. Kwota płatna w ratach

Termin płatności (dd/mm/rrrr):	Kwota:

5.2.1.4. Kwota wpłacana okresowo

raz na tydzień:

raz na miesiąc:

inne (określić okres):

Kwota:

Od dnia:

(dd/mm/rrrr)

dzień/termin płatności:

w odpowiednim przypadku, do ((dd/mm/rrrr) lub wydarzenia):

Jeżeli kwota alimentów podlega indeksacji, proszę wskazać sposób jej obliczania:

Indeksacja stosowana od dnia (dd/mm/rrrr)

(dd/mm/rrrr)

5.2.1.5. Kwota należna za poprzednie okresy

Okres, za który należy przekazać dane (dd/mm/rrrr) do (dd/mm/rrrr)

Kwota:

Warunki płatności:

5.2.1.6. Odsetki (jeżeli wynikają z orzeczenia/ugody sądowej)

Jeżeli od kwoty alimentów naliczane są odsetki, proszę wskazać ich wysokość:

Odsetki należne od dnia:

(dd/mm/rrrr)

5.2.1.7. Świadczenia rzeczowe (proszę wskazać):

5.2.1.8 Inna forma płatności (proszę wskazać):

5.2.2. Alimony B

5.2.2.1. Alimony są płatne

Przez:

(nazwisko i imię (imiona))

na rzecz:

(nazwisko i imię (imiona) osoby, na rzecz której należy dokonać płatności)

Osoba, której przysługuje roszczenie alimentacyjne:

(nazwisko i imię (imiona))

5.2.2.2. Kwota płatna jednorazowo

w odpowiednim przypadku, okres, za który należna jest dana kwota:

((dd/mm/rrrr) do (dd/mm/rrrr) lub wydarzenia)

termin płatności:

(dd/mm/rrrr)

Kwota:

5.2.2.3. Kwota płatna w ratach

Termin płatności (dd/mm/rrrr):	Kwota:

Termin płatności (dd/mm/rrrr):	Kwota:

5.2.2.4. Kwota płatna okresowo

raz na tydzień:

raz na miesiąc:

inne (określić okres):

Kwota:

Od dnia:

(dd/mm/rrrr)

dzień/termin płatności:

w odpowiednim przypadku, do ((dd/mm/rrrr) lub wydarzenia):

Jeżeli kwota alimentów podlega indeksacji, proszę wskazać sposób jej obliczania:

Indeksacja stosowana od dnia (dd/mm/rrrr)

(dd/mm/rrrr)

5.2.2.5. Kwota należna za poprzednie okresy

Okres, za który należy przekazać dane:

do (dd/mm/rrrr)

Kwota:

Warunki płatności:

5.2.2.6. Odsetki (jeśli tak wskazano w orzeczeniu/ugodzie sądowej)

Jeżeli od kwoty alimentów naliczane są odsetki, proszę wskazać ich wysokość:

Odsetki należne od dnia:

(dd/mm/rrrr)

5.2.2.7. Świadczenia rzeczowe (proszę wskazać):

5.2.2.8. Inne formy płatności (proszę wskazać):

5.2.3. Alimony C

5.2.3.1. Alimony są płatne

Przez:

(nazwisko i imię (imiona))

na rzecz:

(nazwisko i imię (imiona) osoby, na rzecz której należy dokonać płatności)

Osoba, której przysługuje roszczenie alimentacyjne:

(nazwisko i imię (imiona))

5.2.3.2. Kwota płatna jednorazowo

w odpowiednim przypadku, okres, za który należna jest dana kwota:

((dd/mm/rrrr) do (dd/mm/rrrr) lub wydarzenia)

termin płatności:

(dd/mm/rrrr)

Kwota:

5.2.3.3. Kwota płatna w ratach

Termin płatności (dd/mm/rrrr):	Kwota:

5.2.3.4. Kwota płatna okresowo

raz na tydzień:

raz na miesiąc:

inne (określić okres):

Kwota:

Od dnia:

(dd/mm/rrrr)

dzień/termin płatności:

w odpowiednim przypadku, do ((dd/mm/rrrr) lub wydarzenia):

Jeżeli kwota alimentów podlega indeksacji, proszę wskazać sposób jej obliczania:

Indeksacja stosowana od dnia (dd/mm/rrrr)

(dd/mm/rrrr)

5.2.3.5. Kwota należna za poprzednie okresy

Okres, za który należy przekazać dane:

do (dd/mm/rrrr)

Kwota:

Warunki płatności:

5.2.3.6. Odsetki (jeśli tak wskazano w orzeczeniu/ugodzie sądowej)

Jeżeli od kwoty alimentów naliczane są odsetki, proszę wskazać ich wysokość:

Odsetki należne od dnia:

(dd/mm/rrrr)

5.2.3.7. Świadczenia rzeczowe (proszę wskazać):

5.2.3.8. Inne formy płatności (proszę wskazać):

5.3. Koszty i wydatki

W orzeczeniu/ugodzie sądowej przewidziano, że

(nazwisko i imię (imiona))

zobowiązany(-a) jest wpłacić kwotę w wysokości:

na rzecz:

(nazwisko i imię (imiona))

W przypadku dołączenia dodatkowych arkuszy, proszę wskazać ich liczbę:

Sporządzono w :

dnia:

(dd/mm/rrrr)

Podpis lub pieczęć sądu pochodzenia: